

## БИОГРАФИЧЕСКИЕ И АРХИВНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ / BIOGRAPHICAL AND ARCHIVAL RESEARCH



Оригинальная статья / Original article  
<https://doi.org/10.15507/2658-5480.07.202501.095-103>  
EDN: <https://elibrary.ru/eqnecf>  
УДК / UDC 316.624.2Бахтин

### Издания с маргиналиями М. М. Бахтина (из архива мыслителя)



М. А. Бабушкина ✉, А. Д. Владимирова

Национальный исследовательский Мордовский государственный университет,  
г. Саранск, Российская Федерация

✉ [fairysky@yandex.ru](mailto:fairysky@yandex.ru)

#### Аннотация

**Введение.** Проблемы создания научной биографии М. М. Бахтина в последнее десятилетие находятся в центре внимания бахтиноведов. Читательские пометы философа на различных изданиях, включая художественные произведения и учебные пособия, остаются неисследованными и представляют интерес для дальнейшего изучения. Цель исследования – представить список изданий с бахтинскими маргиналиями из личного архива мыслителя.

**Материалы и методы.** Основным материалом для исследования послужили книги и статьи с читательскими пометами М. М. Бахтина из его личного архива, собрание сочинений М. М. Бахтина. Биографический метод использован для анализа взаимосвязи жизненного пути, концепции «малого времени» и творчества ученого в контексте его «персональной среды»; описательный – для систематизации маргиналий и реконструкции рабочих процессов Бахтина; сравнительно-исторический – для выявления творческих диалогов мыслителя с современниками на фоне эволюции гуманитарной мысли XX в.

© Бабушкина М. А., Владимирова А. Д., 2025



Контент доступен под лицензией Creative Commons Attribution 4.0 License.  
The content is available under a Creative Commons Attribution 4.0 License



**Результаты исследования и их обсуждение.** В статье представлен алфавитный список 19 книг и оттисков статей с маргиналиями М. М. Бахтина из личного архива мыслителя. Авторы отмечают, что страницы всех изданий хранят карандашные пометы М. М. Бахтина (от одной до семи линий на полях), читательские знаки «NB», в отдельных случаях – дополнительное горизонтальное подчеркивание словосочетаний и предложений. Обоснована важность детального изучения этих изданий в контексте научной биографии М. М. Бахтина, определения источниковедческой ценности сохранившихся читательских помет на полях конкретных книг и статей, осмысления бахтинских маргиналий с точки зрения созвучия проработанных текстов научным интересам ученого в определенный период, а также рассмотрения ряда изданий с читательскими пометами как материала, который М. М. Бахтин использовал в преподавательской и просветительской деятельности.

**Заключение.** Исследование маргиналий и переходных текстов М. М. Бахтина позволяет уточнить представления о его работе с источниками, восстановить контуры научного диалога с современниками и предшественниками, а также определить оригинальность его идей в контексте интеллектуальных трендов времени. Перспективы исследования связаны с восстановлением и изучением бахтинских диалогов в соответствии с его идеей диалогизирующего чтения.

*Ключевые слова:* М. М. Бахтин, архив М. М. Бахтина, научная биография М. М. Бахтина, личная библиотека М. М. Бахтина, маргиналии М. М. Бахтина

*Финансирование:* исследование выполнено за счет гранта Российского научного фонда 24-28-00061 в Национальном исследовательском Мордовском государственном университете (<https://rscf.ru/project/24-28-00061>).

*Конфликт интересов:* авторы заявляют об отсутствии конфликта интересов.

*Для цитирования:* Бабушкина М. А., Владимирова А. Д. Издания с маргиналиями М. М. Бахтина (из архива мыслителя) // Бахтинский вестник. 2025. Т. 7, № 1. С. 95–103. <https://doi.org/10.15507/2658-5480.07.202501.095-103>

## Editions with Marginalia by M. M. Bakhtin (from the Thinker's Archive)

M. A. Babushkina ✉, A. D. Vladimirova  
National Research Mordovia State University,  
Saransk, Russian Federation  
✉ fairysky@yandex.ru

### Abstract

**Introduction.** The problems of creating a scientific biography of M. M. Bakhtin in the last decade have been the focus of attention of researchers of his legacy. Readers' notes of the philosopher on other publications, including works of fiction and textbooks, remain unstudied and are of interest for further study. The purpose of the study is to present a list of publications with Bakhtin's marginalia from the personal archive of the thinker.

**Materials and Methods.** The main material for the study were books and articles with readers' notes of M. M. Bakhtin from his personal archive, the collected works of M. M. Bakhtin. The biographical method was used to analyze the relationship between the life path, the concept of "small time" and the work of the scientist in the context of his "personal environment"; the descriptive method was used to systematize the marginalia and reconstruct Bakhtin's work processes; the comparative historical method was used to identify the cre-



ative dialogues of the thinker with his contemporaries against the background of the evolution of humanitarian thought in the 20<sup>th</sup> century.

**Results and Discussion.** The article presents an alphabetical list of 19 books and reprints of articles with marginalia by M. M. Bakhtin from his personal archive. The authors note that the pages of all publications contain Bakhtin's pencil marks (from one to seven lines in the margins), reader's signs "NB", and in some cases, additional horizontal underscores of phrases and sentences. Based on a preliminary analysis of the identified publications, we came to the conclusion that it is relevant and important to study the publications in detail in the context of M. M. Bakhtin's scientific biography, to determine the "source value" of preserved reader's notes in the margins of specific books and articles, to understand M. M. Bakhtin's marginalia in terms of the consonance of the elaborated texts with the scientific interests of the scientist in a certain period, as well as to consider a number of publications with reader's notes as a material that M.M. Bakhtin used in teaching and educational activities.

**Conclusion.** The study of marginalia and transitional texts by M. M. Bakhtin allows us to clarify our understanding of his work with sources, to restore the contours of his scholarly dialogue with his contemporaries and predecessors, and to determine the originality of his ideas in the context of intellectual trends of the time. The prospects of the study are connected with the restoration and study of Bakhtin's dialogues in accordance with his idea of dialogizing reading.

*Keywords:* M. M. Bakhtin, archive of M. M. Bakhtin, scientific biography of M. M. Bakhtin, M. M. Bakhtin's personal library, M. M. Bakhtin's marginalia

*Funding:* The research was funded by the Russian Science Foundation, grant No. 24-28-00061 at the National Research Mordovia State University (<https://rscf.ru/project/24-28-00061>).

*Conflict of interests:* The authors declare no conflict of interests.

*For citation:* Babushkina M.A., Vladimirova A.D. Editions with Marginalia by M. M. Bakhtin (from the Thinker's Archive). *Russian Journal of Bakhtin Studies*. 2025;7(1): 95–103. <https://doi.org/10.15507/2658-5480.07.202501.095-103>

## Введение

Создание научной биографии М. М. Бахтина – проблема, привлекающая внимание исследователей не одно десятилетие. Актуальным в рамках этой проблемы является изучение личного архива ученого. 22 марта 1975 г. Ю. М. Лотман, беспокоясь о судьбе архива Бахтина, в письме к Б. А. Успенскому восклицал: «Рукописи Бахтина не кресло и не сервиз, чтобы ими одаривать кого-либо за какие-либо заслуги перед Бахтиным как человеком <...>. Рукописи Бахтина – культурная ценность»<sup>1</sup>.

В течение нескольких десятилетий российские ученые работали с бахтинским архивом, итогом этой работы стало издание собрания сочинений М. М. Бахтина [1]. Обозначая в редакторском предисловии принципы издания, С. Г. Бочаров и Л. А. Гогтишвили подчеркивали: «Открывающееся настоящим томом собрание сочинений М. М. Бахтина должно быть научным <...> читатель должен во всех случаях получить новые тексты Бахтина, в том числе и уже известных работ <...>. По замыслу авторского коллектива, работающего над собранием, последовательный текстологический и исследовательский комментарий ко всем публикуемым работам должен сложиться в целостную картину бахтинских идей» [1, т. 5, С. 5–6]. Несмотря на то, что при создании научного

<sup>1</sup> Лотман Ю. М., Успенский Б. А. Переписка. М. : Новое литературное обозрение, 2008. С. 275–276.

комментария авторский коллектив учитывал большую часть материалов бахтинского архива, он по-прежнему остается наименее изученной частью наследия Бахтина, что связано с тем, что «в составе архива находятся не только рукописи оригинальных произведений разных жанров, но и “вторичный” материал – документы, переписка, фотографии, газетные вырезки, журнальные оттиски и даже записки от студентов, полученные на лекциях и семинарах» [2, с. 184]. Нельзя не согласиться с исследователями, подчеркивающими значимость всех архивных материалов для «выявления истоков и реконструкции процесса эволюции бахтинской мысли, уточнения деталей его научной биографии и повседневной жизни» [2, с. 184].

Личный архив М. М. Бахтина, переданный его наследниками в Научно-исследовательский отдел рукописей Российской государственной библиотеки, содержит 1 348 единиц хранения (материалы 1905–2000 гг.)<sup>2</sup>. Архив обработан и отредактирован заведующим сектором комплектования, экспертизы и описания рукописей кандидатом исторических наук А. И. Серковым. Окончательное описание документов было произведено в 2020 г. Фонд 913 состоит из пяти частей:

1. Биографические документы.
2. Переписка:
  - 2.1. Письма М. М. Бахтина.
  - 2.2. Письма и телеграммы к М. М. Бахтину.
3. Бахтин М. М. Творческие рукописи.
4. Материалы третьих лиц.
  - 4.1. Материалы по подготовке «Собрания сочинений» М. М. Бахтина.
5. Изобразительные материалы.

Важной составляющей личного архива М. М. Бахтина являются книги и оттиски статей из личной библиотеки мыслителя. Большую ценность им придают сохранившиеся читательские пометы Бахтина. Сегодня исследователи относят издания с бахтинскими маргиналиями к существенному источнику для реконструкции биографии мыслителя и в целом для понимания движения идей в истории науки [3]. Результаты изучения нескольких книг, сохранивших читательские пометы Бахтина, уже были опубликованы на страницах российской научной периодики [4, 5].

Цель статьи – представить список изданий с бахтинскими маргиналиями из личного архива мыслителя.

### **Материалы и методы**

Материалом послужили книги и статьи с читательскими пометами М. М. Бахтина из его личного архива, собрание сочинений мыслителя. В работе использовались биографический, описательный, сравнительно-исторический методы.

Обращение к конкретной личности и архиву требует учета биографических факторов, соотнесения фактов биографии мыслителя и «персональной среды», личных контактов, «малого времени» (М. М. Бахтин) жизни и творчества ученого.

При анализе архивных материалов в их совокупности и изучении отдельных документов в связи с решением конкретных исследовательских задач используется последовательное описание и систематизация книг, сохранивших маргиналии ученого – от одной до семи вертикальных линий на страницах книг и статей, с которыми он работал.

Сравнительно-исторический подход позволяет уточнить детали научной биографии мыслителя, показать круг его творческих диалогов в конкретные периоды жизни на фоне развития филологии и философии XX в.

<sup>2</sup> Отдел рукописей Российской государственной библиотеки. Ф. 913. М. М. Бахтин.



### Результаты исследования и их обсуждение

Определяя статус маргиналий в общих границах бахтинского наследия и подчеркивая важность изучения читательского диалога мыслителя, исследователи отмечают: «Изучение интеллектуального архива ученого, образующих его переходных текстов, в частности конспектов и маргиналий, дает возможность уточнить имеющиеся в современной науке представления о характере работы Бахтина с конкретными источниками, восстановить контуры и содержание его научного диалога с современниками и предшественниками, определить степень оригинальности бахтинских замыслов и их сопряженность с важнейшими интеллектуальными трендами времени» [2, с. 188].

Издания из личной библиотеки М. М. Бахтина сегодня находятся в разных книгохранилищах. Большая ее часть была передана в Саранск наследницей ученого – Леонтиной Сергеевной Мелиховой в 2005 г. В этот период был составлен алфавитный список книг, журналов и музыкальных пластинок, поступивших в Саранск. Он содержал описание изданий с указанием номеров страниц, на которых сохранились читательские пометы Бахтина, также были впервые опубликованы тексты дарственных надписей и книжных вложений (почтовых открыток, писем, записок и др.) [6]. С ноября 2008 г. эти издания хранятся в Отделе редких книг и работы с книжными памятниками Национальной библиотеки им. А. С. Пушкина Республики Мордовия. Коллекция книг и журналов состоит из 1355 единиц хранения, из них 562 экземпляра – книги, 793 – периодические издания («Вопросы литературы», «Вопросы философии», «Вопросы языкознания», «Известия АН СССР. Серия литературы и языка», «Русская литература» и др.). Хронологические рамки собрания – 1916–1974 гг. [7].

В 2015 г. несколько десятков книг, журналов и пластинок поступило на хранение в Центр М. М. Бахтина Мордовского государственного университета им. Н. П. Огарева. Собрание мемориальных изданий включает 58 книг, 81 периодическое издание («Вопросы литературы», «Иностранная литература», «Новый мир»), 14 грампластинок (Р. Вагнер, опера «Лоэнгрин»; В.-А. Моцарт, «Реквием»; Л. Ван Бетховен, увертюра «Леонора» и «Страсти по Иоанну» и др.; литературное чтение фрагмента романа Ф. Рабле «Гаргантюа и Пантагрюэль»; беседа Ю. А. Завадского «О театре»). Двадцать единиц хранения содержат дарственные надписи. В 2020 г. к 125-летию М. М. Бахтина в результате работы творческого коллектива ученых и библиотекарей вышло в свет «Собрание инскриптов на изданиях из личной библиотеки М. М. Бахтина» [8]. В нем представлено описание 251 экземпляра, в числе которых – «230 на русском языке, 5 – на английском, 2 – на мордовских языках (мокшанском и эрзянском), 3 – на немецком, 4 – на польском, 2 – на французском, 2 – на сербском, по одному тому – на румынском, украинском и чешском языках» [8, с. 16].

«Существенная часть книг и отдельные номера журналов, – это подношения Бахтину, чаще всего от авторов <...> большинство авторов инскриптов – известные персоны, выдающиеся деятели науки, литературы и искусства, – подчеркивает И. В. Ключева в предваряющей сборник статье «Личная библиотека М. М. Бахтина в культурном контексте эпохи» [8, с. 16].

Несколько десятков изданий из личной библиотеки М. М. Бахтина сегодня входят в состав архива мыслителя, девятнадцать из них сохранили бахтинские маргиналии.

В последние годы личный архив мыслителя находится в центре внимания исследователей. Так, в приложении к статье Н. М. Долгооруковой и А. А. Аббасовой появились рабочие записи М. М. Бахтина о менипповой сатире, которые ранее в большинстве своем не были опубликованы [9]. Пятый том из собрания сочинений А. Бергсона, сохранившийся в архиве Бахтина, стал объектом специального исследования: статья С. А. Дубровской и О. О. Осовского посвящена анализу проблемы восприятия Бахтиным идей и текстов французского философа. Исследователи, опираясь на идею Бахтина о диалогическом характере чтения, рассматривают его маргиналии на страницах тома Бергсона как форму диалога двух мыс-



лителей: «На страницах тома представлено все разнообразие бахтинских помет, в том числе и четкое выделение конкретных суждений французского мыслителя, принципиально важных для Бахтина <...>. Полемика Бахтина с Бергсоном <...> свидетельствует о все более ясно осознаваемых им расхождениях с французским философом. Если в работах Бахтина 1920-х гг. Бергсон предстает одним из столпов современной мысли, с именем которого тот связывает радикальные изменения в философском мышлении, то в конце 1930-х – 1940-х гг. все выглядит иначе: со стороны Бахтина разворачивается прямая полемика с ним. А ряд бахтинских фрагментов и набросков, появляющихся в 1940-х – начале 1950-х гг., можно, в частности, рассматривать как результат этой полемики» [5, с. 76–77].

Читательские пометы Бахтина на других изданиях еще ждут своего исследователя. В списке изданий – художественные произведения (роман «Левкиппа и Клитофонт» Ахилла Татия (Александрийского), избранные сочинения Лукиана); учебное пособие «История западно-европейской литературы Нового времени», в основе которого – курс лекций, прочитанный советским литературоведом, специалистом по немецкой литературе и культуре Францем Петровичем Шиллером (1898–1955) в 1927–1934 гг. в различных вузах Москвы; монографии («Язык. Лингвистическое введение в историю» Ж. Вандриеса, «Национальный язык и социальные диалекты» В. М. Жирмунского, «Проза Пушкина: Опыт стилового исследования» А. Лежнева) и сборники статей («Тристан и Исоolda. От героини любви феодальной Европы до богини матриархальной Африки», «Творчество Ф. М. Достоевского»), связанные с кругом научных интересов Бахтина в разные периоды. Также в фонде хранятся оттиски или машинописные копии статей из научной периодики («Русская литература», «Вестник Ленинградского университета») и вступительных статей к сборникам. Бахтинские маргиналии хранит и программа заседаний «IV Международного съезда славистов», состоявшегося в сентябре 1958 г.

Статьи А. А. Смирнова «Шекспир, Ренессанс и барокко» и П. Г. Богатырева «Функции лейтмотивов в русской былине» имеют дарственные надписи.

Приведем алфавитный список изданий с маргиналиями М.М. Бахтина, хранящихся в личном архиве мыслителя:

1. Ахилл Татий (Александрийский). Левкиппа и Клитофонт / пер. А. Б. Д. Е. М. под ред. Б. Л. Богаевского со вступ. статьей А. В. Болдырева «Ахилл Татий Александрийский». М. : Гос. изд-во, 1925. 191 с.
2. Бергсон А. Собрание сочинений : В 5 т. / пер. с фр. В. Флеровой и И. Гольденберга, СПб. : М. И. Семенов, 1914. Т. 5. 206 с.
3. Богатырев П. Г. Функции лейтмотивов в русской былине // *Literatura. Komparatystyka. Folklor: Księga poświęcona Julianowi Krzyżanowskiemu / pod red. Marii Bokszczanin i i. Warszawa : Państwowy instytut wydawniczy, 1968. S. 693–710.*
4. Бройтман С. Н. К вопросу о центральной проблеме книги В. Луговского «Середина века» // *Русская литература. 1968. № 2. С. 138–145.*
5. Вандриес Ж. Язык = *Le langage. Introduction linguistique à l'histoire: Лингвистическое введение в историю: пер. с франц. / Ж. Вандриес, проф. Парижск. ун-та; прим. П. С. Кузнецова; под ред. и с пред. Р. О. Шор. М. : Соцэкгиз, 1937 (16 тип. треста «Полиграфкнига»). 410 с.*
6. Дживелегов А. К. Данте Алигиери. В книге 11 иллюстраций. М. : Журнально-газетное объединение (тип. «Искра революции»), 1933. 174 с. (Жизнь замечательных людей: серия биографий. Вып. 16).
7. Жирмунский В. М. Национальный язык и социальные диалекты. Л. : Гослитиздат, 1936. 297 с.
8. Канаев И. И. Аннотация на книгу «Близнецы» // Тематический план изданий «Академической книги». М. : Изд-во АН СССР, 1959. С. 5.



9. Лежнев А. Проза Пушкина: Опыт стилистического исследования. М. : Гослитиздат, 1937 (17 ф-ка нац. книги треста «Полиграфкнига»). 415 с.
10. Лукиан. Избранные сочинения / пер. с греч. [и авт. предисл.] Н. Д. Чечулин. СПб. : Тип. Гл. упр. удел., 1909. II, 166 с.
11. IV Международный съезд славистов : литературоведческая и литературно-лингвистическая тематика. 1–10 сентября 1958 г. : программа заседаний / Международный комитет славистов; Советской комитет славистов. М., 1958. 44 с.
12. Смирнов А. А. Шекспир, Ренессанс и барокко // Вестник Ленинградского университета. 1946. № 1. С. 96–112.
13. Творчество Ф. М. Достоевского: сборник статей / Н. Л. Степанов (отв. ред.) М. : Изд-во Акад. наук СССР, 1959. 546 с.
14. Тристан и Исоolda. От героини любви феодальной Европы до богини матриархальной Афревразии: Коллективный труд Сектора семантики мифа и фольклора / под ред. акад. Н. Я. Марра. Л. : Изд. и тип. изд-ва Акад. наук СССР, 1932. 286 с.
15. Шиллер Ф. П. История западно-европейской литературы Нового времени : В 3 т. Т. 1. М. : Гослитиздат, 1935. 467 с.
16. Шиллер Ф. П. История западно-европейской литературы Нового времени: В 3 т. Т. 2. М. : Гослитиздат, 1936. 430 с.
17. Matson F., Montgu A. The Civilization of the Dialogue // The Human dialogue. Perspectives on communication. New York: The Free Press; London : Collier-Macmillan Limited, 1967. P. 3–10. Машинописная копия (пер. В. Лукошина).
18. Meijer J. M. Situation rhyme in a novel of Dostoevsky. Dutch contributions to the Fourth International Congress of Slavists. Moscow, Sept. 1958. 15 s.
19. Vark W. Die Form in der Novelle. Diss. Jena, 1930.

Страницы всех перечисленных изданий хранят карандашные пометы М. М. Бахтина (от одной до семи линий на полях), читательские знаки «NB», в отдельных случаях – дополнительное горизонтальное подчеркивание словосочетаний и предложений.

### Заключение

На основе предварительного анализа представленного материала мы пришли к выводу об актуальности и важности детального изучения вышеупомянутых изданий в контексте научной биографии М. М. Бахтина, определения «источниковедческой ценности» сохранившихся читательских помет на полях конкретных книг и статей, осмысления бахтинских маргиналий с точки зрения созвучия проработанных текстов научным интересам ученого в определенный период, а также рассмотрения ряда изданий с читательскими пометами как материала, который Бахтин использовал в преподавательской и просветительской деятельности. Перспективы исследования связаны с восстановлением и изучением бахтинских диалогов в соответствии с его идеей диалогизирующего чтения.

### СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Бахтин М. М. Собрание сочинений: в 7 т. М. : Русские словари, Языки славянской культуры. 1996–2012.
2. Дубровская С. А., Осовский О. О. Феномен «переходного текста» в интеллектуальном архиве мыслителя (конспекты, записи и маргиналии М. М. Бахтина) // Филологические науки. Научные доклады высшей школы. 2025. № 1. С. 184–190. <https://doi.org/10.20339/PhS.1-25.184>
3. Дубровская С. А., Владимирова А. Д. Бахтинские маргиналии как источник изучения творческой лаборатории мыслителя // Бахтинский вестник. 2022. Т. 4, № 2. С. 11–15 URL:<https://bakhtiniada.ru/2658-5480/article/view/264477/243331> (дата обращения 25.12.2023).



4. Дубровская С. А., Осовский О. О. О цитатах из Герцена в исследовании М. М. Бахтина о Рабле // Русская литература. 2020. № 3. С. 252–255. <https://doi.org/10.31860/0131-6095-2020-3-252-255>
5. Дубровская С. А., Осовский О. Е. Бахтин и Бергсон: диалог на страницах пятого тома собрания сочинений французского мыслителя (бахтинские пометы в работе «Введение в метафизику») // Вопросы философии. 2025. № 2. С. 70–80. <https://doi.org/10.21146/0042-8744-2025-2-70-80>
6. Ключева И. В., Лисунова Л. М. М. М. Бахтин – мыслитель, педагог, человек. Саранск [Б и.], 2010. 468 с.
7. Земкова Н. Н. Книжные собрания библиотеки как часть культурного наследия страны // INFOLIB: Информационно-библиотечный вестник. 2024. № 1 (37). С. 24–27.
8. Собрание инсриптов на изданиях из личной библиотеки М. М. Бахтина / авт.-сост. : И. В. Ключева, Н. Н. Земкова. Саранск : Изд-во Мордов. ун-та, 2020. 320 с.
9. Долгорукова Н. М., Аббасова А. А. «Мир наизнанку» в средневековом французском романе // Вопросы литературы. 2024. № 6. С. 83–98. <https://doi.org/10.31425/0042-8795-2024-6-83-98>

## REFERENCES

1. Bakhtin M.M. [Collected Works]. In 7 vol. Moscow: Russkie slovari; Yazyki slavyanskoi kultury, 1996–2012. (In Russ.)
2. Dubrovskaya S.A., Osovsky O. O. The Phenomenon of the “Transitional Text” in the Intellectual Archive of the Thinker (Summaries, Notes and Marginalia by M.M. Bakhtin). *Philological Sciences*. 2025;(1):184–190. (In Russ., abstract in Eng.) <https://doi.org/10.20339/PhS.1-25.184>
3. Dubrovskaya S.A., Vladimirova A.D. Bakhtin’s Marginalia as a Source of Study in the Creative Laboratory of the Thinker. *Russian Journal of Bakhtin Studies*. 2022;6(4):11–15. (In Russ., abstract in Eng.) Available at: <https://bakhtiniada.ru/2658-5480/article/view/264477/243331> (accessed 25.12.2024).
4. Dubrovskaya S.A., Osovsky O.E. On Quotations from Herzen in M.M. Bakhtin’s Study on Rabelais. *Russian Literature*. 2020;(3):252–255. (In Russ., abstract in Eng.) <https://doi.org/10.31860/0131-6095-2020-3-252-255>
5. Dubrovskaya S.A., Osovsky O. O. Bakhtin and Bergson: a Dialogue on the Pages of the Fifth Volume of the Collected Works of the French Thinker (Bakhtin’s Notes in the Work “Introduction to Metaphysics”). *Voprosy filosofii*. 2025;(2):70–80. (In Russ., abstract in Eng.) <https://doi.org/10.21146/0042-8744-2025-2-70-80>
6. Klyueva I.V., Lisunova L.M. [M.M. Bakhtin – Thinker; Teacher; Person]. Saransk; 2010. (In Russ.)
7. Zemkova N.N. [The Book Collections of the Library as the Part of the Cultural Heritage of the Country]. *INFOLIB: Informatsionno-bibliotechnyi vestnik*. 2024;(1):24–27. (In Russ.)
8. [The Collection of Incrites on Publications from the Personal Library of M.M. Bakhtin]. Authors-comp.: I.V. Klyueva, N.N. Zemkova. Saransk: Izdatelstvo Mordovskogo universiteta; 2020. (In Russ.)
9. Dolgorukova N.M., Abbasova A.A. “The World Inside Out” in the French Mediaeval Romance. *Voprosy literatury*. 2024;(6):83–98. (In Russ., abstract in Eng.) <https://doi.org/10.31425/0042-8795-2024-6-83-98>

## Об авторах

**Бабушкина Мария Александровна**, кандидат филологических наук, доцент кафедры русского языка как иностранного Национального исследовательского Мордовского государственного университета (430005, Российская Федерация, г. Саранск, ул. Большевикская, д. 68),  
ORCID: <https://orcid.org/0009-0002-9769-715X>,  
SPIN-код: 1325-2594,  
e-mail: fairysky@yandex.ru

**Владимирова Анна Дмитриевна**, студентка факультета иностранных языков Национального исследовательского Мордовского государственного университета (430005, Российская Федерация, г. Саранск, ул. Большевикская, д. 68),  
ORCID: <https://orcid.org/0009-0004-2036-2823>  
e-mail: teracot4282@gmail.com



### Вклад авторов

М. А. Бабушкина – разработка концепции, развитие методологии, научное редактирование текста.

А. Д. Владимирова – подготовка начального варианта текста.

Авторы прочитали и одобрили окончательный вариант рукописи.

Поступила 18.02.2025; одобрена после рецензирования 07.03.2025; принята к публикации 12.03.2025.

### About the authors

**Mariya A. Babushkina**, Cand.Sci. (Philol.), Associate Professor of the Chair of Russian as a Foreign Language, National Research Mordovia State University (68 Bolshevistskaya St., Saransk 430005, Russian Federation),

ORCID: <https://orcid.org/0009-0002-9769-715X>,

SPIN-code: 1325-2594,

e-mail: fairysky@yandex.ru

**Anna D. Vladimirova**, Student, Faculty of Foreign Languages, National Research Mordovia State University (68 Bolshevistskaya St., Saransk 430005, Russian Federation),

ORCID: <https://orcid.org/0009-0004-2036-2823>

e-mail: teracot4282@gmail.com

### Authors' contribution

M. A. Babushkina – concept development, methodology development, scientific editing of text.

A. D. Vladimirova – writing the initial version of the article.

The authors had read and approved the final version of the manuscript.

Submitted 18.02.2025; revised 07.03.2025; accepted 12.03.2025.